

ГУМАНИЗМ В СТИХОТВОРЕНИИ А. Н. ПЛЕЩЕЕВА «ПТИЧКА»

Шестова А. О., Кожушкова Н. В.

ФГБОУ ВПО «Магнитогорский государственный университет»

Магнитогорск, Россия

Humanism in the poem A. Plescheyev "BIRDIE"

A. O. Shestova, N. V. Kozhushkova

FGBOU UPR "Magnitogorsk State University"

Magnitogorsk, Russia

«Поэзия Плещеева есть во многом выражение и отражение его жизни. Он принадлежит к категории поэтов с совершенно определенным характером, сущность которого исчерпывается каким-нибудь одним мотивом. В поэзии Плещеева этот мотив – гуманность в самом обширном и благородном значении слова».

П. Вейнбер

Алексей Николаевич Плещеев (1825 – 1893) – русский писатель, поэт некрасовской школы, переводчик, петрашевец, литературный и театральный критик.

О жизни и творчестве А. С. Плещеева писали К. К. Арсеньев, П. Н. Краснов, П. Л. Юдин, М. В. Дандевиль, П. Н. Сакулин, Л. С. Пустильник.

Из воспоминаний Ф. Достоевского, Н. Спешнева и М. В. Петрашевского А. С. Плещеев – человек высоких нравственных качеств. П. Вейнбер писал о нем как о поэте, который «среди жестоких и частых толчков реальности, даже изнемогая под ними, все-таки продолжал оставаться чистейшим идеалистом и звал других на такую же идеальную службу человечеству» [1]. Современники и исследователи творчества поэта отмечали необычайную ясность ума, доброту и благородство поэта. Поэт, несмотря на каторжные, солдатские десятилетия, сумел сохранить «детскую веру в чистоту и благородство человеческой природы» [1].

З. Гиппиус так писала о А. С. Плещееве: «Он – большой, несколько грузный старик, с гладкими, довольно густыми волосами, желто-белыми, и великолепной, совсем белой бородой, которая нежно стелется по жилету. Правильные, слегка расплывшиеся черты, породистый нос и как будто суровые брови, но в голубоватых глазах – такая русская мягкость, доброта и детскость» [1].

Поэтическая судьба А. С. Плещеева тесно связана с революционным и общественным движением того времени. А. Н. Плещеев был активным участником

кружка петрашевцев. Петрашевцы – осуждённые правительством Николая I в 1849 году участники собраний у М. В. Буташевича-Петрашевского. Будучи все в той или иной мере «вольнодумцами», петрашевцы были неоднородны по своим взглядам. Немногие имели замыслы прямо революционного характера, некоторые занимались изучением и пропагандой социально-утопической мысли XIX века (современники часто называли петрашевцев «коммунистами»). Кружок Петрашевского вошёл в историю в том числе и из-за участия в нём молодого Достоевского и из-за необычного, поразившего современников, обряда инсценировки приготовлений к публичной казни, которому подверглись осуждённые, не знавшие о том, что они помилованы [2].

В 1849 году, находясь в Москве, Плещеев послал Ф. М. Достоевскому копию письма Белинского к Гоголю. Полиция перехватила послание, поэт был арестован в Москве, под стражей переправлен в Петербург и провёл восемь месяцев в Петропавловской крепости. 21 человек были приговорены к расстрелу; в их числе оказался А. Н. Плещеев, позже был приговорён к четырём годам каторги, затем переведён рядовым в Уральск в Отдельный Оренбургский корпус.

Творчество поэта посвящено выражению политической мысли, окрашивая и дополняя содержание стихов особой искренностью и задушевностью. Юность, родная страдающая Россия – вот тема плещеевских стихов, на которые, известнейшими русскими композиторами Чайковским, П. Мусоргским, Н. А. Римским-Корсаковым, С. В. Рахманиновым написаны более ста романсов. Романсы Чайковского «Ни слова, о друг мой...», «Лишь ты один...», «О, если б знали вы...», или романсы Рахманинова «Сон», «Речная лилия», или чудесные детские песни Чайковского «Бабушка и внучек», «В бурю», «Мой садик», Мусоргского «Листья шумели уныло». Четырнадцать песен Чайковского из цикла «Шестнадцать песен для детей» (1883) были созданы на стихи из сборника Плещеева «Подснежник».

Современники и исследователи Н. А. Добролюбов, К. Бальмонт, М. Михайлов, относили творчество А. С. Плещеева к «гражданской поэзии». Перу поэта принадлежит несколько деклараций гражданского характера. Плещеев, по замечанию М. Л. Михайлова, склонен к романтизму; в стихотворениях периода ссылки сохранились романтические тенденции, но критика отмечала, что здесь стал глубже исследоваться внутренний мир человека, посвятившего себя борьбе за народное счастье. Поэт писал о сырых и униженных, о народных страданиях и «заре святого искупления» [5, с.3]. В. Н. Майков одним из первых причислил поэта к последователям Лермонтова. Стихотворение «Дума» созвучное лермонтовской теме, обличает равнодушие общественности «к добру и злу».

Поэзия Плещеева есть во многом выражение и отражение его жизни. Он принадлежит к категории поэтов с совершенно определённым характером, сущность которого исчерпывается каким-нибудь одним мотивом, группирующим вокруг себя свои видоизменения и разветвления, всегда сохраняющие, однако, ненарушимым основной фундамент [10].

С. Николаев писал: «Плещеев был... по преимуществу, певец детей, и его старая фигура, окруженная юностью, всегда будет вдумчиво стоять в кругу русских писателей» [6, с. 93]. Поэзия А. С. Плещеева, несущая детям ласку, доброту, сердечное тепло, проста и ясна. Помимо этого поэт изображал нищету, смерть, не боясь ранить детское сердце, с целью научить юного слушателя доброте, состраданию и гражданственности. Стихотворения, посвященные детям, заняли особое место в литературе.

Во второй половине XIX века влияние А. С. Плещеева на поэзию было во многом обусловлено его переводами, которые имели художественное и общественно – политическое значение. Поэт сокращал, увеличивал, переделывал переводимые произведения. Жанр поэтического перевода Плещеев рассматривал как способ распространения новых идей. Основную часть всего поэтического наследия поэта составляют переводы произведений немецких (Г. Гейне, М. Гартман), французских (В. Гюго, М. Мопсан), английских (Байрон, А. Теннисон, Р. Саути, Т. Мур), венгерских (Ш. Петёфи), итальянских (Джакомо Леопарди) поэтов, а также произведения украинского поэта Тараса Шевченко и таких польских поэтов, как Антоний Сова (Эдуард Желиговский) и Владислав Сырокомля [11].

Одно из таких стихотворений изучается учащимися 2 класса по программе «Планета знаний», Кац Э. Э. Литературное чтение. Часть 2 [4, с. 138].

Большое стихотворение польского поэта В. Сырокомли «Пахарь к жаворонку», состоящее из двух частей, Плещеев под произвольным названием «Птичка» пересказал в сокращении.

Сырокомля (Владислав) – псевдоним польского поэта Людвиг-Владислава Кондратовича, потомка старинной литовской фамилии. Начал писать рано, еще пятнадцатилетним юношей; мелкие его стихотворения и небольшие рассказы «полны поэтического огня и любви к народу» [<http://www.rulex.ru/01180703.htm>]. Свои стихотворения Кондратович подписывал псевдонимом Владислав Сырокомля. Первое собрание поэтических произведений Кондратовича ("Gawed") появилось в 1853 г.

«В своих произведениях чутко откликался на явления текущей жизни и на историческое прошлое; в прекрасных образах яркими красками выразил он весь свой духовный, нравственный мир – и мертвую, и живую природу, и народный быт, и

народные характеры, и народные характеры, и самобытные типы, и старинные предания. Сырокомля – истинный народный поэт, «народный гуслиар переходной», как сам он называл себя, живший с народом одной жизнью. Народ всегда был для него живым, неиссякаемым источником вдохновения. Поэмы и мелкие произведения переведены на русский язык Д. Д. Минаевым, Л. Н. Трефоловым, М. П. Петровским, П. В. Быковым, П. А. Козловым, А. Н. Плещеевым и др.» [12].

А. Н. Плещеев в иностранных первоисточниках находил многое, касавшееся религии. В стихотворении Сырокомли – жаворонок «счастливый и веселый... летит в небо, чтобы с ангелами петь»; далее следует: «твоею песнею утешается господь бог и радуется небо» [13]. У Плещеева говорится о птичке, летящей с небес к несчастному человеку, чтобы утешить песней, в которой представлен прекрасный мир Бога.

Стихотворение было переведено в 1858 году – время, когда А. С. Плещеев после долгих лет ссылки получил разрешение вернуться в Москву и целиком отдается литературной работе. Он пишет стихотворения, поэмы, повести, занимается переводами. В этом же году, после почти десятилетнего перерыва, вышел второй сборник стихотворений Плещеева. Основной темой сборника была «боль за порабощенную родину и вера в правоту своего дела», духовное прозрение человека, отказывающегося от бездумного и созерцательного отношения к жизни [9].

Анализ стихотворения начинаем с анализа его названия. Выясняем лексическое значение слова, которое предложено в словаре русского языка. Слово «птичка» образовано с помощью уменьшительно-ласкательного суффикса *-к-* от слова «птица – покрытое перьями и пухом позвоночное животное с крыльями, двумя конечностями и клювом [7, с. 936].

Далее ведем работу над лексическими ассоциациями. Опрос 10-ти студентов Магнитогорского Государственного Университета показал, что слово «птичка» вызывает следующие словесные ассоциации: весна, воля, свобода, птенец, маленькое существо, расцвет жизни.

Уточняем эмоциональное значение слова «птичка». У большинства вызывает ощущение жалости, заботы, беспокойства, а так же расцвета жизненных сил, пробуждения, спокойствия, легкости, полета, умиления. У некоторых возникало чувство грусти, печали, тревоги: «Если бы стихотворение имело название «Птица», рождалось бы чувство гордости, величия, мощи, полноты, целостности, а имея название «Птичка», скорее всего речь пойдет о доброй, маленькой, беззащитной птичке».

Опираясь на то, что название состоит из одного существительного, у читателя возникают предположения, что речь пойдет именно о маленькой птичке и событиях, связанных с ней.

Первые строки стихотворения написаны в форме риторического вопроса «*Для чего, певучья птичка, / Птичка резвая моя, / Ты так рано прилетела / В наши дальние края?*» позволяют понять, что речь пойдет о птичке. Поэт начинает с обращения лирического героя к птичке, называя ее «*певучья*», «*резвая*». Для определения значений слов, обратимся к словарю: «*певучий – мелодичный, похожий на песню*», «*резвый – подвижный, веселый и шаловливый*» [7]. В словаре синонимов «*птичка – галка, галочка, пичуга, пичужка, птаха, пташка, птица*» [8]. Данные определения рисуют перед читателем образ веселой, подвижной, маленькой птички с мелодичным голосом, похожим на песню. В то же время у читателя возникают мысли о том, что птичка особенная, в связи с тем, что лирический герой начинает беседу с ней; задает вопрос «*для чего...ты так рано прилетела в наши дальние края?*» с целью получить на него ответ.

В данных строках читатель пока не понимает, о каких именно «*наших дальних краях*» говорит лирический герой, употребляя при этом противопоставление: края «*наши*» – свои, здешние и края «*дальние*» – не наши, чужие.

Словосочетание «*рано прилетела*» не дает четкого представления о времени прилета птички. Под словом «*рано*» в словаре понимается: «1) в начале жизни, в самой молодости, детстве; 2) в начале того времени, поры, которые названы (рано утром); 3) до обычного срока, преждевременно» [7, с. 972]. В данных строках за основу берется третье значение, т.к. речь будет идти о времени года. Лирический герой говорит о раннем времени прилета, показывая свое удивление происходящим, строящееся на несоответствии события и времени, возможно, это ранняя весна – время, когда природа не пробудилась. Птичка прилетела раньше, чем должны прилетать птицы.

Прилет птиц весной связан с определенным состоянием погоды. С появлением первых проталин рано прилетающие птицы: грачи, галки, жаворонки, начинают возвращаться на родину. Прилет птиц это радостное явление, мы понимаем, что наступает время тепла, цветения, пения птиц.

Первыми из перелётных птиц возвращаются грачи, появляющиеся в средней полосе России около середины марта, когда земля местами освобождается от снежного покрова. На неделю позже возвращаются скворцы – одна из полезнейших птиц, истребляющая множество вредных насекомых. В начале апреля прилетают полевые жаворонки, чижи, а затем зяблики и коноплянки. Пение птиц служит характерным признаком установившейся весны.

Эмоциональный фон строк благоприятный, как-то по-весеннему тепло и солнечно, в связи с прилетом птички.

Настроение легкости, тепла нарушается следующими строками *«Заслонили солнце тучи, / Небо все заволокли; // И тростник сухой и желтый / Клонит ветер до земли»*.

«Тучи заслонили» солнце – источник жизни, света, тепла, небо *«заволокли»*. Обращаясь к словарю, рассмотрим значение слов: «заслонить – закрыть сделать невидимым, недоступным»; «заволочь – закрыть чем-нибудь стелющимся, растекающимся» [7]. Тяжелые, массивные, плотные тучи закрыли собой сияющее солнце, столь важное для жизни всего живого, скрыли нежно голубое небо. У читателя возникает чувство тревоги, ранее представленные яркие краски весеннего настроения, сменяются серыми холодными цветами поздней осени. *«Тростник сухой и желтый»* вновь погружает читателя в раздумья. Опираясь на знания законов природы, читатель пока не понимает, о каком времени года идет речь. Тростник¹ может быть сухой² и желтый как в осенний период, так и в весенний. Осенью тростник желтеет потому, что солнца и тепла, которые необходимы для выработки хлорофилла – пигмент, придающий растению зеленую окраску, становится все меньше, а весной тростник, пролежавший под снежным покровом, уже старый, растративший все соки. Здесь читатель находит подтверждение первым строкам. Лирический герой выражал свое удивление столь раннему прилету птички действительно лишь потому, что еще не время: дует сильный ветер, тучи закрыли небо и солнце, возможно, надвигается гроза и сильный дождь.

Автор, чувствуя настроение читателя и предугадывая его мысли, пишет в следующих строках *«Вот и дождик, посмотри-ка, / Хлынул словно из ведра; // Скучно, холодно, как будто / Не весенняя пора!»*; использует противопоставление тепло, весна и холод, зима. Возникает ощущение холода, мороза, еще присутствует ледяное дыхание зимы, но читателя понимает, что это ранняя весна потому, что идет дождь, а такое явление зиме несвойственно. Что подтверждает ранее прочитанное, где говорится о прилете птички. Дождик *«хлынул – льет с силой, потоком»* [7, с. 1275], усиливается применением метафоры *«словно из ведра»*, что означает – сильный дождь, состоящий из крупных капель, а потому кажущийся нам как бы сплошным. *«Скучно, холодно...»* эти слова вызывают у читателя чувство печали, угнетенности. Становиться понятным, что лирический герой печален, испытывает холод, скуку, грусть, пустоту.

Все выше прочитанные строки отражают состояние и чувства лирического героя, который задает вопрос птичке *«для чего... ты так рано прилетела в наши дальние края?»* и, пытаясь найти ответ на вопрос, описывает, неблагоприятные для прилета птички, картины природы.

В лирическом стихотворении поэт вводит диалог, и стихотворение приобретает событийность, повествовательность. Птичка отвечает лирическому герою: «*Не для солнца, не для неба / Прилетела я сюда*». Эти строки подтверждают предположение читателя о том, что птичка особенная ведь она обладает способностью говорить, что свойственно человеку; цель ее прилета иная, вовсе не наслаждение привычными яркими, солнечными днями, наполненными кипящей энергией весеннего пробуждения природы,

¹ Тростник – водяное или болотное растение из семи злаков с поленчатым твердым стволем [7].

² Сухой – лишенный питательных соков, омертвевший, безжизненный [7].

которые привлекают других птиц.

«В камышах сухих и желтых / Не совью себе гнезда. // Я совью его под кровлей / Горемыки – бедняка; // Богом я ему в отраду / Послана издалека». После прочтения строк у читателя не остается сомнений, что птичка необычная, прилетела из мира Бога и цель ее прилета не наслаждение, а помощь, забота о человеке. Она послана Богом, чтобы принести удовольствие, радость и облегчение. Птичка говорит, что не совет себе «гнезда³» в камышах, а совет его «под кровлей горемыки-бедняка», т.е. под крышей дома, где живет горемыка – бедняк, ради которого и прилетела птичка. Обратимся к толковому словарю для разъяснения значения слов. «Горемыка – горемычный человек; горемычный – несчастный, злополучный» [7, с. 218], «бедняк – 1) неимущий человек; 2) маломощный крестьянин – единоличник» [7, с. 69]. Перед читателем встает вопрос, почему птичка называет этого человека бедняком и в чем его несчастье? Для разъяснения прочтем следующие строки.

«В час, как он, вернувшись с поля / В хату ветхую свою, / Ляжет, грустный⁴, на солому⁵, / Песню я ему спою». Обратимся к значению слов, чтобы точнее представить образ бедняка и где он живет. «Ветхая» – разрушающаяся, негодная от старости; дряхлая» [7, с. 126]; «хата» – крестьянский дом» [7, с. 1269]. Перед читателем рисуется портрет малоимущего крестьянина, который живет в старом разрушающемся доме, трудится в поле, чтобы заработать на жизнь. В душе читателя пробуждает искреннее чувство жалости; приходит осознание того, почему птичка сочувствует и называет крестьянина бедняком: он изо дня в день трудится в поле, его хата разваливается от ветхости, спит на соломе, а «горемыка» он потому, что испытывает грусть и усталость от тяжелого ежедневного труда. Птичка сочувствует бедняку и хочет спеть ему песню. По предположению песня будет медленная, протяжная, грустная.

«Для него я эту песню / Принесла из-за морей; / Никогда ее не пела / Для счастливых я людей» это четверостишие наталкивает читателя на размышления о том, кого можно отнести к счастливым, а кого к несчастным, в чем заключается разница между ними. Возвращаясь к прочитанному, становится очевидным, что к несчастным птичка относит таких людей, как горемыка-бедняк. То есть это люди несчастные потому, что имеют низкое социальное положение, не могут позволить себе достойное жилище и потому, что не могут радоваться, как этот бедняк испытывают печаль, грусть, одиночество.

³ Гнездо – место житя и кладки яиц, выведение детенышей [7, с. 212]

⁴ Грустный – исполненный грусти, вызывающий грусть [7, с. 230]

⁵ Солома – стебли хлебных злаков, оставшиеся после обмолота [7, с. 1098]

Следующие строки дают полное представление о содержании песни *«В ней поведаю я много / Про иной, чудесный свет, / Где ни бедных, ни богатых, / Ни нужды, ни горя нет»*. В словаре «чудесный – 1) являющийся чудом, совершенно небывалый, необычайный; 2) чудный, очень хороший» [7, с. 1309], слово «свет» многозначное. В стихотворении, с точки зрения романтизма, используется следующее значение этого слова: «свет – другой не земной мир, мир Бога». Опираясь на значение слов и на прочитанное, мы понимаем, что перед читателем уже сложился образ чудесного, необычайного мира, где нет разделения на бедных и богатых, где все равны, нет бедности.

«Эта песня примиренье / В грудь усталую прольет; / И с надеждою на бога / Бедный труженик заснёт». Песня грустная, но она дает бедняку надежду на Бога, на его помощь. Все, о чем поет птичка, принадлежит другому миру, миру Бога, но не может стать частью мира *«труженика»*, который надеется на Бога, на перемены к лучшему, все это мечта, имеющая право на существование.

В стихотворении А. Н. Плещеев как романтик представляет читателю два параллельно существующих мира. Мир земной, где все имеет, как медаль, две стороны: богатые и бедные, счастье и несчастье, радость и горе, нужда и роскошь. И мир Бога, где все как единое целое, гармония, красота, счастье. Это мир, который отрицает все земное, естественное, материальное.

Возвращаясь к названию, мы видим, что наши ожидания оправдались не в полной мере. Ассоциативные и лексические значения в представлении поэта и писателя совпадают. Однако образ птички в стихотворении приобретает индивидуальный авторский характер. Птичка становится посланником Бога, несет с собой песню, которая описывает мир мечты, эта песня *«примиренье в грудь усталую прольет»*. В стихотворении птичка вовсе не маленькое, беззащитное существо, которое требует помощи и заботы, а источник этой помощи, заботы; ее песня дает надежду бедняку, позволяет соприкоснуться с миром мечты.

В школе стихотворение изучается в сокращенном варианте: текст имеет только первые три четверостишия, из которых читатель понимает, что речь пойдет о птичке, которая прилетела в чужие края раньше положенного срока, но для чего так и не становится известным, и далее описывается природа: тучи заслонили солнце, заволокли небо, сильный ветер, дождь. Мы считаем, что в таком сокращении давать стихотворение не целесообразно, т.к. смысл стихотворения теряется. Изъятие строк из стихотворения и поставленное многоточие после слов *«не весенняя пора...»* позволяет читателю стать

вольным интерпретатором и самому додумать исход описываемых событий, ответить на вопрос «для чего, певучья птичка... так рано прилетела в наши дальние края?»

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Википедия / Электронный ресурс / Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Плещеев>
2. Википедия / Электронный ресурс / Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki/Петрашевы>
3. Золотко, Е. / Мы шли под знаменем науки / Е. Золотко // Наука и жизнь.- 2010.- №6.- С. 64-65.
4. Кац, Э. Э. / Литературное чтение. Учебник. / Планета знаний – 2 класс. – 2 часть. – Астрель. – 2011. – с.176
5. Кошелев, В. А. / В. А. Кошелев // Литература в школе. - 1995. - №6.- С. 3-11.
6. Николаева, С. / Рассказать, что солнце встало / С. Николаева // Дошкольное воспитание.- 1998. - №10.- С. 90-95.
7. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Л. С. Скворцова. – 26-е изд., испр. и доп. – М.: ООО «Издательство Оникс», 2010. – 1360 с.
8. Словарь синонимов / Режим доступа <http://www.onlinedics.ru/slovar/sin.html>
9. Библиотека поэзии / Электронный ресурс / Режим доступа: <http://plesheev.ouc.ru/m-ya-poliakov.html>
10. <http://www.8iccc.com/index.php/index/4-entsiklopediya-iii.xhtml>
11. <http://plesheev.ouc.ru/biografiya.htm>
12. <http://www.rulex.ru/01180703.htm>
13. http://abiography.ru/wiki/Плещеев,_Алексей_Николаевич